



Oslo kommune  
**Bydel Nordstrand**  
Bydelsadministrasjonen

## **Møteinnkalling 4/07**

---

**Møte:** Ungdomsrådet  
**Møtested:** Lambertseter Fritidsklubb  
**Møtetid:** mandag 11. juni 2007 kl. 18.00  
**Sekretariat:**

---

### **SAKSKART**

#### **Åpen halvtime**

#### **Saker til behandling**

|          |   |   |
|----------|---|---|
| Sak 7/07 | Godkjenning av innkalling og sakskart til ungdomsrådets møte 11.06.2007 ..... | 1 |
| Sak 8/07 | Godkjenning av protokoll fra ungdomsrådets møte 19.03.2007 .....              | 2 |
| Sak 9/07 | Budsjettjustering 2007 .....  | 3 |

Eventuelt

Bydel Nordstrand

Urmi Brahmachari  
leder av ungdomsrådet



**Sak 7/07 Godkjenning av innkalling og sakskart til ungdomsrådets møte 11.06.2007**

Arkivsak: 200700361

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Vegard Jensen

**Saksgang**

Ungdomsrådet

**Møtedato**

11.06.07

**Saknr**

7/07

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL UNGDOMSRÅDETS MØTE 11.06.2007**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart godkjennes.*

Oslo, 05.06.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

**Sak 8/07 Godkjenning av protokoll fra ungdomsrådets møte  
19.03.2007**

Arkivsak: 200700362

Arkivkode: 027.2

Saksbehandler: Vegard Jensen

| <b>Saksgang</b> | <b>Møtedato</b> | <b>Saknr</b> |
|-----------------|-----------------|--------------|
| Ungdomsrådet    | 11.06.07        | 8/07         |

**GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA UNGDOMSRÅDETS MØTE 19.03.2007**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra ungdomsrådets møte 19.03.2007 godkjennes.*

Oslo, 05.06.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## Sak 9/07 Budsjetjustering 2007

Arkivsak: 200601168

Arkivkode: 121.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

| <b>Saksgang</b>                  | <b>Møtedato</b> | <b>Saknr</b> |
|----------------------------------|-----------------|--------------|
| Arbeidsutvalget                  | 04.06.07        | 49/07        |
| Ungdomsrådet                     | 11.06.07        | 9/07         |
| Arbeidsmiljøutvalg               | 12.06.07        |              |
| Medbestemmelsesutvalg            | 12.06.07        |              |
| Eldrerådet                       | 12.06.07        |              |
| Rådet for funksjonshemmede       | 12.06.07        |              |
| Byutvikling, miljø og samferdsel | 12.06.07        |              |
| Barn, ungdom og kultur komite    | 12.06.07        |              |
| Helse- og sosialkomite           | 12.06.07        |              |
| Bydelsutvalget                   | 21.06.07        |              |

### **Tidligere vedtak i saken:**

Vedtak fra tidligere behandling(er) mangler.

## **BUDSJETTJUSTERING 2007**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om budsjettjustering 2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel komite*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om budsjettjustering 2007 til orientering og slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget*

#### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Arbeidsmiljøutvalget tar sak om budsjettjustering 2007 til orientering og slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget*

#### **Til bydelsutvalget:**

*1)*

*Bydelsutvalget vedtar de foreslåtte tiltak til saldering og tekniske justeringer i denne saken, dette medfølger følgende budsjettmessige justeringer:*

|   |                     |
|---|---------------------|
| <i>Sykepengerefusjoner</i>  |                     |
| <i>Reduksjon Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>  | <i>kr 216 000</i>   |
| <i>Reduksjon Funksjonsområde 2A Barnehager</i>  | <i>kr 571 000</i>   |
| <i>Reduksjon Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>  | <i>kr 272 000</i>   |
| <i>Reduksjon Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>  | <i>kr 540 000</i>   |
| <i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>   | <i>kr 1 600 000</i> |
| <br>  |                     |
| <i>Ingen husleiekompensasjon</i>  | <i>kr 100 000</i>   |
| <i>Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO</i>   |                     |
| <br>  |                     |
| <i>Ingen fordeling av frivillighetsmidler</i>   | <i>kr 120 000</i>   |
| <i>Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.</i>   |                     |
| <br>  |                     |
| <i>Kompensasjon valg 2007</i>   | <i>kr 200 000</i>   |
| <br>  |                     |
| <i>Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år</i>   | <i>kr 7 100 000</i> |
| <br>  |                     |
| <i>Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne.</i>  |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>   | <i>kr 7 708 000</i> |
| <br>  |                     |
| <i>Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006</i>   |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>   | <i>kr 5 470 000</i> |
| <br>  |                     |
| <i>Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser.</i>  |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>   | <i>kr 261 000</i>   |
| <br>  |                     |
| <i>Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene</i>  |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>   | <i>kr 1 074 000</i> |
| <br>  |                     |
| <i>Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan</i>  |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>   | <i>kr 545 000</i>   |
| <br>  |                     |
| <i>Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing.</i>   |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>   | <i>kr 1 000 000</i> |
| <i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>   | <i>kr 960 000</i>   |
| <br>  |                     |
| <i>Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak.</i>  |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>   | <i>kr 75 000</i>    |
| <br>  |                     |
| <i>Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter.</i> |                     |
| <i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>   | <i>kr 1 397 000</i> |
| <br>  |                     |
| <i>Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006.</i>   |                     |
| <i>Reduksjon Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp</i>  | <i>kr 3 062 000</i> |

2)

*Bydelsdirektøren fremlegger ny og oppfølgende om den økonomiske situasjon basert på status pr 2. tertial.*

## **SAKSUTREDNING**

Bydelsdirektøren har i hht økonomireglementets pkt 2.2 ”ansvar for å fremlegge et saldert budsjettforslag for behandling i bydelsutvalget, og for å holde bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året, herunder også å foreslå nødvendige justeringer innenfor tildelt budsjetttramme, eller aktivitetsnivå”.

Bydelsutvalget skal i hht økonomireglementets pkt 2.1 ”vedta et budsjett innenfor de rammer, retningslinjer og frister som bystyret fastsetter i sitt budsjettvedtak. Bydelsutvalgets budsjett skal til enhver tid holdes innenfor de rammer og overordnede mål som er vedtatt av bystyret”.

Ut fra prognose i rapport for 1. tertial 2007 har Bydel Nordstrand et prognostisert merforbruk på 24,7 mill kr. Endringen i forhold til prognose pr 31.3.2007 på 11,5 mill kr består av redusert sosialhjelpsramme med 3,1 mill kr, redusert kompensasjon for flyktninger på 1,1 mill kr og inndekking av merforbruk 2006 på 1 år i stedet for 2 år som utgjør 7,2 mill kr. I tillegg er det fremkommet et misforhold mellom budsjetterte og realistiske kompensasjoner for nye barnehageplasser som totalt utgjør en merutgift på 1,8 mill kr.

Pr funksjonsområde forløper prognosen slik:

|   |                |
|---|----------------|
| Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø | - 11,9 mill kr |
| Funksjonsområde 2A Barnehager               | - 1,7 mill kr  |
| Funksjonsområde 2B Oppvekst                 | - 4,5 mill kr  |
| Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg           | - 5,0 mill kr  |
| Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp     | - 1,6 mill kr  |
| Sum alle funksjonsområder                   | - 24,7 mill kr |

Budsjettjusteringssaken deles i to deler. Del 1 en knytter seg til saldering av budsjettet og del 2 knytter seg til tekniske justeringer.

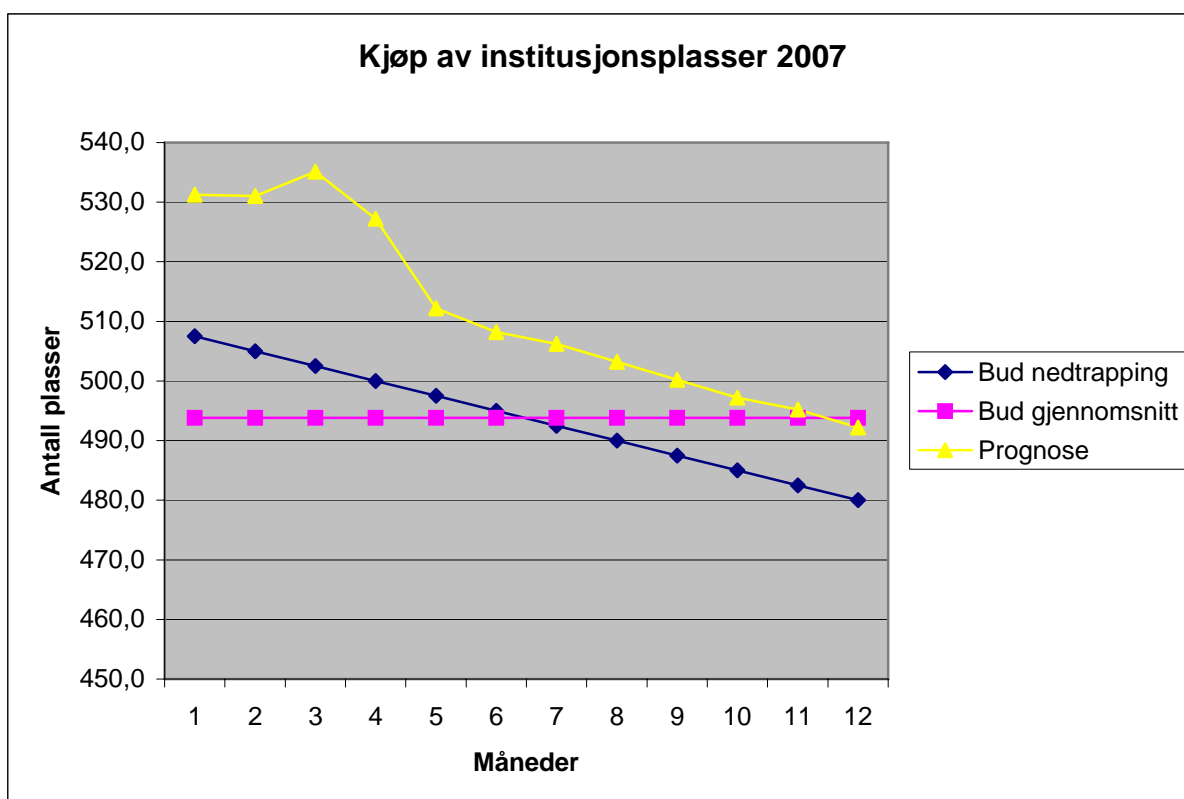
### **Del 1 Saldering**

Bydel Nordstrand har hatt et merforbruk på 52 mill kr i både 2004 og 2005. Regnskap for 2006 viste en forbedring med merforbruk på 14,3 mill kr. Dersom man legger driftsnivået fra 2006 til grunn har man et for høyt forbruk i utgangspunktet på 14,3 mill kr. Og dersom man i tillegg fratrekker særskilt kompensasjon for Bydel Nordstrand i 2006 på 11,9 mill kr, tilbakebetaling av tidligere års merforbruk, samt iberegner effekt for bydelens tap ved ny prisordning for kjøp av sykehjemsplasser – så foreligger det uten tvil økonomiske utfordringer for bydelen i 2007.

Det er igangsatt omfattende tiltak for å dempe forbruket, spesielt innen de økonomisk sett viktigste områdene. Og tiltakene vil ha større økonomisk effekt om man ser det over lengre tid enn ved utgangen av 2007.

Innen barnevern er utgiftene gjennom de siste årene blitt redusert til mer normalisert nivå, hvor brutto driftsutgifter pr barn i barnevernet nå så vidt ligger lavere enn bygjennomsnittet.

Bydelen har hatt en nedtrapping av sykehjemsplasser i 2007 fra 531 plasser i januar og februar, 535 i mars og en reduksjon til 527 i april. Status pr 15.5 for mai måned ligger på 515 plasser – altså en formidabel nedgang. Den meldte prognosen forutsetter videre en forsiktig nedgang ut året til 492 plasser. Dersom det videre normaliserer seg med 492 plasser, vil bydelen i 2008 ha en innsparing på 11-12 mill kr i forhold til snitttall for 2007.



Ut fra ny prisordning med kjøp av dagsenterplasser foreligger det innsparingspotensialer ved å heller tilrettelegge for drift av dagsenter innen bydelens egne lokaler. I prognosen for 2007 er det beregnet en mindre gevinst, mens det for 2008 vil fremkomme en ytterligere økonomisk positiv effekt på 3,3 mill kr.

Det er i gang satt prosjekt basert på ekstern gjennomgang for å redusere utgiftene innen tiltak for mennesker med psykisk utviklingshemming. I prognosen for 2007 er det innarbeidet en effekt på 2,0 mill kr og man forventer en ytterligere positiv effekt i 2008 på 4,0 mill kr.

Ny prisordning for kjøp av sykehjemsplasser har medført vesentlige merutgifter for Bydel Nordstrand. For 2007 er bydelen tilkjent en kompensasjon på 11 mill kr mens man i realiteten vurderer årlige tap på ca 23 mill kr. For en bydel som allerede har en svært anstrengt økonomi blir dette veldig tungt å bære. Bydelsdirektøren har lagt til grunn at man også i 2008 kompenseres for ytterligere 5 mill kr. For Bydel Nordstrand virker det rimelig at senere vurdering av økonomiske konsekvenser av sykehjemsetaten gjenoppretter de negative økonomiske virkninger.

Ut fra bydelens økonomiske realiteter for 2007 og 2008 kan man bringe bydelen til en økonomisk situasjon hvor det vil være et forbruk i tråd med bystyrets fastsatte rammer.

| Økonomiplan 2006-2009                | 2006  | 2007  | 2008  | 2009 |
|--------------------------------------|-------|-------|-------|------|
| Regnskapsmessig fjoråret/driftnivå   | -52,0 | -14,3 | -13,5 | 7,9  |
| Herav inndekking merforbruk fjoråret | 6,9   | 7,8   | 14,9  | 14,0 |



|  |              |              |              |             |
|--|--------------|--------------|--------------|-------------|
| Bystyrets budsjettjustering høsten 2006                    | 11,9         | -11,9        | 0,0          | 0,0         |
| <b>= Sum ubalanse aktivitetsnivå i budsjettåret</b>        | <b>-33,2</b> | <b>-18,4</b> | <b>1,4</b>   | <b>21,8</b> |
| Inndekking av merforbruk fra 2004/2005                     | -7,8         | -7,8         | 0,0          | 0,0         |
| Inndekking av merforbruk fra 2006                          |              | -7,1         | -7,2         | 0,0         |
| Inndekking av merforbruk fra 2007                          |              |              | -6,8         | -6,8        |
| mindreforbruk fra 2008                                     |              |              |              | 7,9         |
| <b>= Sum inndekking av merforbruk</b>                      | <b>-7,8</b>  | <b>-14,9</b> | <b>-14,0</b> | <b>1,1</b>  |
| Realvekst i årsbudsjettet                                  | 1,8          | 15,0         | 0,0          | 0,0         |
| Barnehager nye kriterier                                   |              | 0,0          | 3,5          | 0,0         |
| effektiviseringsuttak                                      |              | 0,0          | -4,1         | -4,2        |
| Nye brukere / tiltak                                       | -2,0         | 0,0          | 0,0          | 0,0         |
| Ressurskrevende brukere                                    |              | 0,0          |              |             |
| Merutgifter ny sykehjemsetat (SYE)                         |              | -23,0        |              |             |
| Kompensasjon for merutgifter ny SYE                        |              | 11,0         | 5,0          |             |
| <b>= Sum endring kriterier/ekstra komp.</b>                | <b>-0,2</b>  | <b>3,0</b>   | <b>4,4</b>   | <b>-4,2</b> |
| <b>= Årlig omstillingskrav</b>                             | <b>-41,2</b> | <b>-30,3</b> | <b>-8,2</b>  | <b>18,7</b> |
| Effekt av konkrete innsparingstiltak fra foreg. år         | 26,9         | 9,7          |              | 0,0         |
| Effekt av omlegging Dagsenter eldre                        |              |              | 3,3          |             |
| Effekt av omlegging Dagsenter PU                           |              |              | 4,0          |             |
| Effekt av innsats sykehjemsplasser                         |              |              | 11,3         |             |
| Innarbeiding/effektivisering i saldert budsjett            |              | 20,6         |              |             |
| <b>= Saldering av budsjett</b>                             | <b>26,9</b>  | <b>30,3</b>  | <b>18,6</b>  | <b>0,0</b>  |
| Prognostiserte avvik i forhold til budsjett jfr 1. Tertial |              | -17,6        |              |             |
| Pensjonsutgifter   |              |              | -1,5         | -1,5        |
| Effekt av BU-sak Juni 2007                                 |              | 4,1          | -1,1         |             |
| <b>= Prognose for årsresultat</b>                          | <b>-14,3</b> | <b>-13,5</b> | <b>7,9</b>   | <b>17,2</b> |

Bydelens økonomiske situasjon følges nøye framover – og spesielt gjelder dette utviklingen innen de risiko-områder som kan medføre større endringer i prognosen. I denne omgang fremlegger Bydelsdirektøren følgende tiltak for å tilnærme seg saldert budsjett:

Sykepengerefusjoner 1,6 mill kr

Total prognose tilsier at bydelen vil ut fra samme periodisk utvikling som i 2006 oppnå økte sykepengerefusjoner med 1,6 mill kr. I realiteten medfører budsjettjusteringen en strammere økonomisk styring på hvert tjenestested – med ytterligere svært nøysomt bruk av vikarer ved sykefravær.

Økonomisk sosialhjelp 1,2 mill kr

Effekt av tiltak innen økonomisk sosialhjelp viser en ytterligere forbedret situasjon etter avgitt prognose i 1.tertialrapport 2007.

Kompensasjon for igangsetting av barnehager 0,9 mill kr

I gangsetting av nye barnehageplasser i november 2007 vil gi kompensasjon tilsvarende 5/12 årseffekt. Tiltaket som forutsetter at Omsorgsbygg klarer å holde sin fremdriftsplan med utbygging vil kunne gi bydelen en gevinst på 0,9 mill kr

Ingen husleiekompensasjon 0,1 mill kr

Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO

Ingen fordeling av frivillighetsmidler 0,12 mill kr  
Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.

Kompensasjon valg 2007 0,2 mill kr  
Bydelen får kompensert midler for utlegg tilknyttet arbeide med valg 2007. I den sammenheng kan man trekke ut en effektiviseringsgevinst på 0,2 mill kr.

Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år 7,1 mill kr  
Bydelsdirektøren legger til grunn at Bystyrets ved behandling av regnskap 2006 innvilger bydelens søknad om å få dekke merforbruket over 2 år. I Byrådssak 90/2007 pr 15.5.2007 foreslås det imidlertid at bydelen ikke blir imøtekommet på dette.

Bydelsdirektøren kommer tilbake med ny budsjettjusteringssak basert på status pr 2. tertial. Man vil da kunne se effekt av igangsatte tiltak og kunne fremlegge oppfølgende sak om budsjettjustering for bydelsutvalget.

## **Del 2 Tekniske budsjettjusteringer**

I tillegg til budsjettjusteringer tilknyttet å saldere budsjettet fremmer bydelsdirektøren også forslag til tekniske budsjettjusteringer dvs eksterne budsjettjusteringer fra Byråd, Bystyre eller Kommunaldirektør hvor man allerede i prognosen har innarbeidet alle økonomisk effekt og vurdert salderingseffekt.

Alle eksterne budsjettjusteringer er altså medberegnet med full effekt i prognosen og vurdert til saldering som er angitt ovenfor i saken.

Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne. Bydelen har i saken mottatt 7,708 mill kr og disse midlene benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål. Bydelen hadde budsjettet 7,564 mill kr som forventet tilskudd og resterende 0,144 mill kr av tilskuddet budsjetteres og benyttes som ytterligere styrking til samme formål.

Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006 og Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser. Bydelen har i sakene mottatt henholdsvis 5,470 mill kr og 0,261 mill kr. Midlene var i sin helhet budsjettet som forventet tilskudd.

Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene pålydende 1,074 mill kr. Midlene brukes til formålet – men man ser effektiviseringspotensiale på 0,7 mill kr i forhold til allerede igangsatte tiltak på området.

Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan pålydende 0,545 mill kr. Midlene brukes til formålet – men man ser effektiviseringspotensiale på 0,3 mill kr i forhold til allerede igangsatte tiltak på området.

Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing. Bydelen har i saken mottatt 1,960 mill kr. Disse midlene er øremerket og benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål.

Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak. Bydelen har i saken mottatt 0,075 mill kr. Disse midlene benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål.

Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter. Bydelen hadde i tidligere prognoser forutsatt å motta 2,5 mill kr i kompensasjon, men har i saken mottatt kun 1,397 mill kr. Dette har medført en forverring pr 1. tertialrapport i forhold til tidligere prognoser på 1,1 mill kr.

Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006. Bydelen får en reduksjon i budsjetttrammen på 3,062 mill kr som resultat av omfordeling mellom bydelene etter regnskap 2006. Bydelen hadde i tidligere prognoser meldt dette som et risikoområde men ikke meldt noen forventede effekter. Budsjettreduksjonen har medført en forverring pr 1. tertialrapport i forhold til tidligere prognoser.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/  
spesialkonsulent økonomi